

## 日不落淡江人 越過彩虹的留學夢

專題報導

專題召集人／楊志偉 採訪／劉昱余、梁子亨

### 當聚光燈開啟

本校創校以來，一直以國際化，資訊化，未來化為永續經營與發展的根基，其中在國際化方面，除了與國外的學校進行學術上的交流外，讓學生前往海外進修也是其中一個體現性的指標，本校不只與姊妹校訂有交換學生計畫，更在國內首創「大三學生出國研習」計畫，目前更將海外研修計畫擴展至碩士班與博士班學生。據國際暨兩岸事務處統計，本校執行計畫以來，迄今已有4076位同學赴海外姊妹校研習，表現在國內最為亮麗。創辦人張建邦博士曾表示，大三留學的經驗，既教導同學開闊胸襟認識世界，亦教導同學更深刻地認識自己。

### 大三出國制度

由本校首創的「大三學生出國研習」計畫，從82學年度開始，每年甄選大三學生赴海外留學一年，讓超過4000名學生赴海外修讀；其中，在本校就讀國企系英語專班，以及在蘭陽校園就讀的同學，自94學年度第一屆招生起，除了以90%英語授課，更制定了全台首創的大三學生全部至姊妹校留學的教學設計，學生必須出國完成修業一年，方符合畢業資格。

根據國際暨兩岸事務處統計，本校100學年度結合交換生與出國留學兩類，共有428位同學赴17個國家，59所姊妹校和8所非姊妹校研修一年，其中以全球創業發展學院，共有185人最多，其次是外語學院共有161人，商學院則有58人。在選擇留學地點方面，到美洲的同學最多，共有204人，其次到歐洲的有120人。

### 留學大聲公

出國之後，究竟感受到了什麼呢？外國的求學環境與台灣差異有多大呢？讓我們聽聽順利歸國的同學描述一下囉！

### 政經四 朱定芸

大三出國這一年學習到很多，無論英語學習、跨文化以及人際關係，出國拓展了我人

生的視野，也讓我更有國際觀。美國課堂教授的方式跟台灣差很多，美國課堂主動學習有很多討論，台灣就只是聽老師講，美國的教育給學生比較多的空間。出國前我只想去美國學英文，但是出國之後學習到獨立與待人接物，回台後覺得自己更上一層樓也更有自信了，並有更多面對未來挑戰的勇氣與胸襟。

#### 俄文四 許伯瑄

俄國念書時，可以明顯感受到來自不一樣地區學生的學習差異性，歐洲學生會較亞洲學生積極，而大陸生也會比台灣生更積極點。被動的態度其實並非學習語言的好現象，因此我常常會跟著外國同學一起積極回答問題。

俄國人民族性其實相當強，感覺有點排外主義，比較喜歡歐洲人，對於亞洲部分，大概只有日本的印象比較深，所以在路上看到俄國人，往往都感覺他們擺臭臉，但其實只要跟他們成為了朋友，他們便會非常慷慨地對待別人。

而且在國外，他們總會熱情的招呼客人，甚至衷心地希望有機會再邀請朋友到家裡作客，這點就跟常常說「到我家走走」的中華文化很不一樣。

#### 資訊碩一 李鎮亞

當我大三去澳洲留學時，發現不論國籍或種族，在課堂上都相當主動去回應老師問題或引導，在上大班課時，全部100多人，幾乎沒人睡覺，而助教帶領約5到10人的小班課，由於人少盯得緊，更促使同學要更認真蒐集資料和準備課程，而課堂作業或小組報告的討論，國外的學生往往表現出活躍的創造力和執行力，這讓我有很大的刺激。

國外的學生在態度上有相當明確的分野，該玩樂時感覺就像發了狂似的玩，唸書時又相當專注積極，這對我而言也是很大的體悟，影響深遠。在國外，經常得面對不同民族和人種，我必須得站在對方的角度去思考，才能避免說錯話或冒犯別人，久而久之反而讓我更善於傾聽和同理心。

#### ●出國留學盤算多

出國留學固然美好，但背後所需的費用也相當驚人，本採訪小組明查暗訪，發現出國一年所需的學費、生活費、書籍費等至少數十萬，若是留學高物價國家總花費將可能達60、70萬，這樣大筆的支出，對大三出國的學生卻是個非面對不可的花費，同學們

提出種種期待！

語言四 張芯慈：希望原本已達到英文門檻，再參加考試也可以領取獎學金補助。

資軟二 蕭凱鴻：希望學校另外提供獎學金給經濟上需要的同學，並以成績做評選。

政經一 李亘淨：大三可選擇是否出國，因為經濟無法支持出國的同學在蘭陽一樣有近似國

外的學習環境。

資通四 胡竣翔：建議學校跟國外姐妹校協定調整學費，降低同學負擔。

· 姊妹校與日俱增，質量並重

本校創校以來，讓學生順利出外留學一直是校方相當重視，為此，積極建立姊妹校合作關係也是學校一直努力的方向，自民國57年開始，本校與日本中央學院大學建立第一所姊妹校合作關係後，發展至今，我校的姐妹校數目至截稿日前已經增加至112所，分佈於全球28個國家，其中以美國佔最多，其次的是日本，當中不乏大家耳熟能詳的著名大學如：牛津大學、巴黎第四大學、維也納大學、早稻田大學等。而在大陸的姊妹校有30所，包括北京大學、復旦大學等，並隨著兩岸互動頻繁，正不斷增加之中。

· 出國留學行前指南：TOTTO系統

TOTTO系統網址—<http://abroad.tku.edu.tw>

該系統為本校於2010年採購之查詢系統，整合了在世界五大洲的姊妹校資訊，包含入學相關申請文件、住宿、學雜費、保險等，讓學生可以在出發前就先準備好所需要的資料，對正要出國唸書的同學而言，可以減少許多蒐集資料的時間喔！

姊妹校ON AIR 網址—<http://tkutimes.tku.edu.tw/ctnt.aspx?no=school>

本報自741期開始刊登姊妹校相關資訊及圖片，目前已建檔海內外共37所姊妹校，並持續增加中，歡迎同學前往瀏覽，或留意最新一期淡江時報。

## 蝦米是交換生 v.s. 留學生

想要出國留學，可以透過兩種方法，分別是交換學生和自費留學，想要成為交換學生的同學除了有成績分數上的要求外，還需要通過學校的面試，以及通過語言能力檢定，名額相對較少，但只要繳付本校的學費，相反地，對於自費留學的學生要求並沒有太高，但需要繳付該校學費，負擔比較吃重。

### ●留學中，請留言

政經三 陳彥甫

今年到加州州立大學的沙加緬度校園，在加州的首府讓我有機會學習到更多、見識到更多，那些台灣現在仍欠缺的思想與概念，教授在上課的時候會鼓勵同學發問，而同學們也真的發瘋似的搶答，早就知道答案不說出來，反而被教授質疑到底有沒有聽懂。

藉由出國交換一年不只可以增進自己的語文能力，也學習他國的思想，這對我們在未來的學習上有很大的幫助！而結識來自各國的朋友，將來我國勢必和國際連結起更緊密的網路；無論我在未來走向哪一個方向，能握有國際人脈就將會是我最有力的後盾！

英文三 陳媛儀

本身就讀英文系，從小就對美國有著憧憬，希望有機會能夠出國增廣見聞，希望學習到的不只是書本上的知識，還能夠學習獨立的生活技能。

國外和台灣學生的學習態度差異頗大，在美國上課一定要準時。而且美國學生熱愛發問，只要在課堂上有疑問，就會立刻提出來，老師也很樂意回答。另外，每堂課幾乎都會有作業，因此課業壓力算大，自己一定要先做好課前準備工作。

觀光三 林哲頤

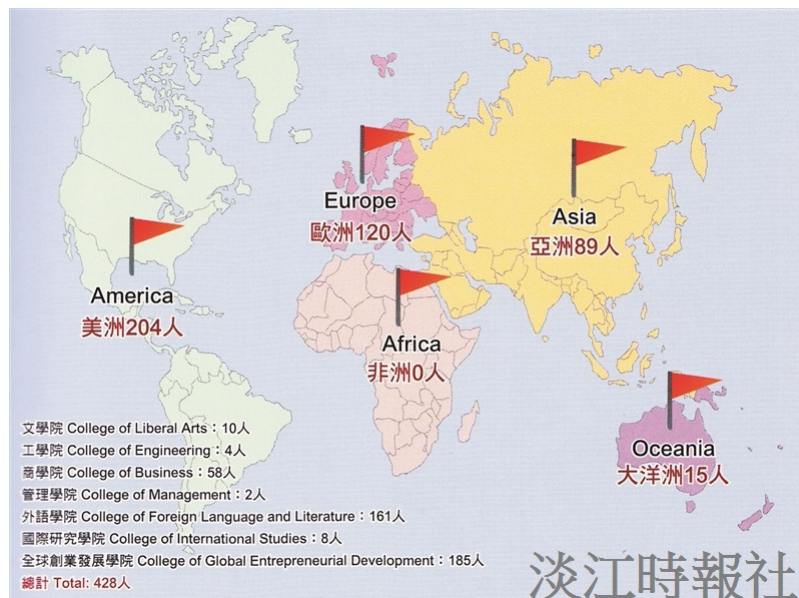
美國學生不只有讀書，也會有很多課外活動。而且，美國學生的時間規劃很周全，什麼時候該讀書，什麼時候該放鬆，節奏都拿捏得很好，這是台灣學生需要學習的。美國的學校期中考機制也很特別，是教授自己訂時間。這樣也有好處讓學生有固定的念書，考試的份量也不重。不像台灣，全部集中在一週，每個學生都讀得要死要活

的。我覺得這個機制可以引進台灣。

### ●踏上世界的舞臺 勾勒精彩的虹

校長張家宜曾在《繽紛地球村-淡江大學99學年度國際化現況》中提到，「把學習的舞台從台灣擴展到全世界，勾勒出一道最精彩的虹，為我國高等教育史樹立一個新的里程碑…」這樣的夢想，正在由淡江的學生一步一腳印地建構著，每位已出國的、歸國的、準備出國的同學，除了實踐了自己的夢想，也正為台灣的高等教育開創新的格局，只要能帶回來一點點的改變，台灣就有機會因此更加豐富而美麗，期許每位有機會前往海外取經的同學以此為志，一同為更美好的未來努力學習不懈。

2011/11/09



100學年 本校出國留學分佈概況一圖／國際暨兩岸事務處提供



朱定芸（右一）與外國友人的合影。（圖／朱定芸提供）



李鎮亞（前右一）與同學開心合影。（圖／李鎮亞提供）